

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

P7_TA(2014)0221

Aerodromai, oro eismo valdymas ir oro navigacijos paslaugos *I**

2014 m. kovo 12 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatos dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų (COM(2013)0409 – C7-0169/2013 – 2013/0187(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

(2017/C 378/61)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2013)0409),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 100 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0169/2013),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į Maltos Atstovų Rūmų pagal Protokolą Nr. 2 dėl subsidiarumo ir proporcingumo principų taikymo pateiktą pagrįstą nuomonę, kurioje tvirtinama, kad teisėkūros procedūra priimamo akto projektas neatitinka subsidiarumo principo,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,
 - pasikonsultavęs su Regionų komitetu,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto pranešimą (A7-0098/2014),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

P7_TC1-COD(2013)0187

Europos Parlamento pozicija, priimta 2014 m. kovo 12 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatos dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

⁽¹⁾ OL C 170, 2014 6 5, p. 116.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) siekiant atsižvelgti į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1108/2009 ⁽³⁾, ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1070/2009 ⁽⁴⁾ pakeitimus, būtina suderinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 216/2008 ⁽⁵⁾ turinį su Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 549/2004 ⁽⁶⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 550/2004 ⁽⁷⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 551/2004 ⁽⁸⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 552/2004 ⁽⁹⁾;
- (2) pagrindiniam OEV planui plėtoti ir įgyvendinti reikia pačių įvairiausių aviacijos subjektų reguliavimo veiksmų. Agentūra, padėdama Komisijai rengti technines taisykles, turėtų **vengti interesų konfliktų ir** pasirinkti subalansuotą įvairios veiklos reguliavimo požiūrį, **grindžiamą kuris būtų grindžiamas** tos veiklos specifiškumu, priimtinais saugos lygiais ir **kuriuo būtų atsižvelgiama į klimatą ir aplinkosauginį tvarumą bei į** nustatytos su naudotojais susijusios rizikos ~~hierarchiją~~ **hierarchiją**, kad būtų užtikrinta visapusiška ir koordinuota aviacijos plėtra: **[1 pakeit.]**
- (3) siekiant atsižvelgti į techninius, mokslinius, veiklos arba saugos poreikius iš dalies keičiant arba papildant nuostatas dėl tinkamumo skraidyti, aplinkos apsaugos, pilotų, orlaivių naudojimo skrydžiams, aerodromų, OEV ir (arba) ONP, skrydžių vadovų, trečiųjų šalių naudotojų, priežiūros ir vykdymo užtikrinimo, lankstumo, vienkartinį bei periodinių baudų ir mokesčių bei rinkliavų, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;

⁽¹⁾ OL C 170, 2014 6 5, p. 116.

⁽²⁾ 2014 m. kovo 12 d. Europos Parlamento pozicija.

⁽³⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1108/2009, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatas dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų bei panaikinantis Direktyvą 2006/23/EB (OL L 309, 2009 11 24, p. 51).

⁽⁴⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1070/2009 iš dalies keičiantis Reglamentus (EB) Nr. 549/2004, (EB) Nr. 550/2004, (EB) Nr. 551/2004 ir (EB) Nr. 552/2004, kad būtų pagerintas Europos aviacijos sistemos veikimas ir tvarumas (OL L 300, 2009 11 14, p. 34).

⁽⁵⁾ 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantis Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinantis Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB (OL L 79, 2008 3 19, p. 1)

⁽⁶⁾ 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 549/2004, nustatantis bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (pagrindų reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 1).

⁽⁷⁾ 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (paslaugų teikimo reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 10).

⁽⁸⁾ 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 551/2004 dėl bendro Europos dangaus oro erdvės organizavimo ir naudojimo (oro erdvės reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 20).

⁽⁹⁾ 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 552/2004 dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos (sąveikos reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 26).

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

- (3a) prieš priimdama deleguotąjį aktą, Komisija turėtų konsultuotis su Agentūra ir ekspertais iš balsuojančiųjų valstybių, kurios atstovaujamos Valdanciojoje taryboje. Ji turėtų atsižvelgti į tų konsultacinių organų pareikštą nuomonę ir tais atvejais, kai dauguma ekspertų ir Agentūra prieštarauja, deleguotojo akto nepriimti; [2 pakeit.]
- (3b) siekiant, kad būtų toliau skatinama kurti rizika pagrįstą proporcingą ir tvarią reglamentavimo sistemą, Komisija turėtų atlikti papildomą būtinybės suderinti Reglamentą (EB) Nr. 216/2008 su naujovėmis analizę; [3 pakeit.]
- (3c) Agentūra – pagrindinis Sąjungos aviacijos sistemos elementas – taip pat turėtų atlikti vadovaujamą vaidmenį įgyvendinant Sąjungos išorės aviacijos strategiją. Pirmiausia, kad pasiektų vieną iš Reglamento (EB) Nr. 216/2008 2 straipsnyje išdėstytų tikslų, Agentūra, glaudžiai bendradarbiaudama su Komisija, turėtų stipriai prisidėti prie Sąjungos aviacijos standartų eksporto ir skatinti Sąjungos aeronautikos produktų, specialistų ir paslaugų judėjimą visame pasaulyje, kad jiems būtų lengviau patekti į naujas augančias rinkas; [4 pakeit.]
- (3d) pažymėjimų ir patvirtinimų suteikimas ir kitų paslaugų teikimas atlieka esminį vaidmenį Agentūrai teikiant paslaugas pramonei ir kaip toks turėtų paskatinti Sąjungos aeronautikos sektoriaus konkurencingumą. Agentūra turėtų būti pajėgi reaguoti į rinkos paklausą, kuri gali svyruoti. Todėl personalo, finansuojamo iš mokesčių ir rinkliavų gaunamomis pajamomis, skaičių turėtų būti galima derinti ir tai neturėtų būti etatų plane nustatytas fiksuotas skaičius; [5 pakeit.]
- (3e) šiuo reglamentu siekiama įvykdyti Reglamento (EB) Nr. 216/2008 65a straipsnyje nustatytą reikalavimą atsisakant pasikartojančių Reglamento (EB) Nr. 549/2004 ir Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatų, pirmąjį suderinant su antruoju ir užtikrinant aiškų užduočių Komisijai, Agentūrai ir Eurokontrolei paskirstymą, kad Komisija didžiausią dėmesį skirtų ekonominiam ir techniniam reglamentavimui, Agentūra, rengdama techninius reglamentus ir vykdydama priežiūrą, veiktų kaip jos atstovė, o Eurokontrolė daugiausia dėmesio skirtų operatyvinėms užduotims, pirmiausia susijusioms su tinklo valdytojo koncepcija, apibrėžta Reglamentu (EB) Nr. 550/2004, kuriuo nustatyta bendra maršruto mokesčių už ONP, įskaitant priežiūrą, sistema, siekiant didesnio skaidrumo ir išlaidų veiksmingumo oro erdvės naudotojų labui. Šiame kontekste ir siekiant sumažinti bendras išlaidas už OEV/ONP priežiūrą, taip pat būtina taip iš dalies pakeisti dabartinę maršruto mokesčių sistemą, kad būtų tinkamai įtraukta Agentūros kompetencija OEV/ONP priežiūros srityje. Atlikus tokį dalinį pakeitimą bus užtikrinta, kad Agentūra turėtų išteklių, kurie jai būtini saugos priežiūros užduotims, jai priskirtoms vadovaujantis Sąjungos bendros sistemos požiūriu aviacijos saugos srityje, vykdyti, prisidėti prie skaidresnio, ekonomiškesnio ir veiksmingesnio oro navigacijos paslaugų teikimo sistemą finansuojantiems oro erdvės naudotojams ir skatinti integruotos paslaugos teikimą; [6 pakeit.]
- (4) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁾;
- (5) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su aerodromams taikomomis išimtimis ir sprendimais neleisti taikyti nuostatų dėl lankstumo, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti;
- (5a) kad būtų užtikrintas visame pasaulyje naudojamų technologijų sąveikumas, Komisija ir Agentūra turėtų raginti vadovautis tarptautiniu mastu koordinuojamu požiūriu į Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos standartizacijos pastangas; [7 pakeit.]

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

- (6) **remiantis kiekvieno konkretaus atvejo analize ir atsižvelgiant į ypatingą agentūros pobūdį**, tam tikri agentūros valdymo ir veiklos principai turėtų būti pritaikyti taip, kad atitiktų bendrą požiūrį dėl ES decentralizuotų agentūrų, kurį 2012 m. liepos mėn. patvirtino Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija. **Visų pirma, Vykdomoji taryba turėtų būti sudaroma atsižvelgiant į aviacijos svarbą skirtingose valstybėse narėse ir užtikrinant, kad būtų tinkamai pasirūpinta reikiamomis ekspertinėmis žiniomis; [8 pakeit.]**
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 216/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 216/2008 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

- i) b punktas pakeičiamas taip:

„b) 1 dalies c ir d punktuose nurodytiems aerodromams arba jų dalims, taip pat įrangai, darbuotojams ir organizacijoms, kuriuos valdo ir kuriais naudojasi kariuomenė, jei daugiausia aptarnaujamas ne bendrasis oro eismas;“

- ii) c punkto pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„c) OEV ir (arba) ONP, įskaitant sistemas ir sudedamąsias dalis, darbuotojus ir organizacijas, nurodytus 1 dalies e ir f punktuose, kuriuos suteikia arba kuriais leidžia naudotis kariuomenė, visų pirma tokiam orlaivių judėjimui, kuris nėra bendrasis oro eismas.“

- b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Nepažeisdamos 2 dalies nuostatų, valstybės narės užtikrina, kad bendrajam oro eismui naudojamuose karinės infrastruktūros objektuose ar kariniam personalui teikiant 1 dalyje nenurodytas paslaugas, skirtas bendrajam oro eismui, būtų garantuojamas tokio veiksmingumo saugos lygis, kokio reikalaujama esminiais Va ir Vb prieduose apibrėžtais reikalavimais.“

- 2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalis papildoma šiais punktais:

„g) remti pagrindinio OEV plano plėtrą ir įgyvendinimą;

h) civilinę aviaciją reguliuoti taip, kad būtų kuo labiau skatinama jos **sauga, tvari** plėtra, veiksmingumas, sąveikumas ir ~~sauga~~, **klimate apsaugos priemonės, ekologiškumas ir energijos taupymas** proporcingai atsižvelgiant į konkrečios veiklos pobūdį.“ [9 pakeit.]

- b) 3 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) įsteigiant nepriklausomą Europos Sąjungos aviacijos agentūrą (toliau – Agentūra);“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

3) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) a punktas pakeičiamas taip:

„a) nuolatinė priežiūra – užduotys, kurios turi būti atliktos siekiant patikrinti, ar sąlygos, pagal kurias buvo išduotas pažymėjimas arba kurios nurodytos deklaracijoje, vykdomos visu pažymėjimo arba deklaracijos galiojimo laikotarpiu, taip pat visų apsaugos priemonių taikymas;“

b) da punktas pakeičiamas taip:

„da) OEV ir (arba) ONP sudedamosios dalys – bet kurios Reglamento (EB) Nr. ... (*) dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo 2 straipsnio 18 punkte apibrėžtos sudedamosios dalys;“

c) įterpiamas šis punktas:

„ea) deklaracija – (OEV ir (arba) ONP srityje) rašytinis pareiškimas:

— dėl sistemų ir sudedamųjų dalių atitikties reikalavimams arba tinkamumo naudoti, kurią išduoda organizacija, užsiimanti OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ir technine priežiūra;

— dėl atitikties reikalavimams, taikomiems numatyta teikti paslaugai arba numatyta įgyvendinti sistemai, kurią išduoda paslaugų teikėjas;

— dėl gebėjimo ir priemonių vykdyti su tam tikromis skrydžių informacijos paslaugomis susijusius įsipareigojimus“.

d) f punktas pakeičiamas taip:

„f) kompetentinga organizacija – įstaiga, kuriai Agentūra arba nacionalinė aviacijos institucija gali paskirti konkrečias sertifikavimo arba priežiūros užduotis ir jas kontroliuoti bei už jas atsakyti;“

e) q ir r punktai pakeičiami taip:

„q) OEV ir (arba) ONP – oro eismo vadybos paslaugos, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. ... (***) 2 straipsnio 10 punkte, oro navigacijos paslaugos, apibrėžtos to reglamento 2 straipsnio 4 punkte, įskaitant to reglamento 17 straipsnyje nurodytas tinklo valdymo paslaugas, ir paslaugas, apimančios duomenų rengimą, tvarkymą, formatavimą ir pateikimą bendrojo oro eismo naudotojams saugai itin svarbioms oro navigacijos reikmėms;

r) OEV ir (arba) ONP sistema – bet koks įrangos ir sistemų, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. ... (***) 2 straipsnio 33 punkte, derinys;“

f) įrašomi šie t ir u punktai:

„t) bendrasis oro eismas – visas civilinių orlaivių judėjimas, taip pat visas valstybės orlaivių, įskaitant karinius, muitinės ir policijos orlaivius, judėjimas, jei šis judėjimas vyksta laikantis ICAO procedūrų;

(*) BED reglamento naujos redakcijos Nr.

(**) BED reglamento naujos redakcijos Nr.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

- u) pagrindinis OEV planas – planas, patvirtintas Tarybos sprendimu 2009/320/EB (*) pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 219/2007 (**) 1 straipsnio 2 dalį“.

(*) 2009 m. kovo 30 d. Tarybos sprendimas 2009/320/EB, patvirtinantis Bendro Europos dangaus ATM tyrimų (SESAR) projekto pagrindinį oro eismo vadybos Europoje planą (OL L 95, 2009 4 9, p. 41).

(**) 2007 m. vasario 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2007 dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo (OL L 64, 2007 3 2, p. 1);“

fa) įterpiamas šis punktas:

„ua) akreditacija – nacionalinės aviacijos institucijos ar kompetentingos organizacijos kvalifikacijos procesas šiame reglamente ir Reglamente (ES) Nr. ... (*) nurodytoms užduotims vykdyti;“ [30 ir 32 pakeit.]

- 4) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 3b dalis pakeičiama taip:

„3b . Nukrypstant nuo 3a dalies, valstybės narės gali nuspręsti netaikyti šio reglamento nuostatų aerodromui, kuriame:

— aptarnaujama ne daugiau kaip 10 000 keleivių per metus, ir

— veiksmų, susijusių su krovos darbais, skaičius per metus neviršija 850,

su sąlyga, kad ši išimtis atitinka šiame reglamente numatytus bendrus saugos tikslus arba kitas Bendrijos teisės normas.

Komisija įvertina, ar įvykdyta pirmoje pastraipoje nurodyta sąlyga, – jei mano, kad neįvykdyta, priima atitinkamą sprendimą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros. Jei yra tinkamai pagrįstų privalomų, su sauga susijusių skubos priemonių, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 65 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

Gavusi pranešimą apie antroje pastraipoje nurodytą sprendimą, susijusi valstybė narė išimtį panaikina.“

- b) 3 c dalies pirmas sakiny pakeičiamas taip:

„3c . OEV ir (arba) ONP, teikiami teritorijos, kuriai taikoma Sutartis, oro erdvėje, taip pat bet kurioje kitoje oro erdvėje, kurioje valstybės narės taiko Reglamentą (EB) Nr. ... (**) pagal to reglamento 1 straipsnio 4 dalį, turi atitikti šį reglamentą.“

- 5) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalies d punkto pirmas sakiny pakeičiamas taip:

„d) už produktų, dalių ir prietaisų techninę priežiūrą ir tinkamumo skraidyti tęstinumą atsakingos organizacijos įrodo, kad yra pajėgios ir turi priemonių vykdyti savo išpareigojimus, susijusius su jų teisėmis.“

(*) **Procedūroje COD 2013/0186 reglamento numeris.**

(**) BED reglamento naujos redakcijos Nr.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 4 straipsnio 1 dalies a, b ir d punktuose nurodytų orlaivių tinkamumo skraidyti, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima

a) produktui taikytino tipo sertifikavimo pagrindo nustatymo ir pranešimo apie jį pareiškėjui sąlygas;

b) dalims ir prietaisams taikytinų išsamių tinkamumo skraidyti specifikacijų parengimo ir pranešimo apie jas pareiškėjui sąlygas;

c) orlaiviams, atitinkantiems riboto galiojimo tinkamumo skraidyti pažymėjimo išdavimo reikalavimus, taikytinų konkrečių tinkamumo skraidyti specifikacijų parengimo ir pranešimo apie jas pareiškėjui sąlygas;

d) privalomos informacijos skelbimo ir skleidimo sąlygas, siekiant užtikrinti produktų tinkamumo naudoti skraidymui tęstinumą ir sąlygas, kuriomis patvirtinamos alternatyvios atitikties šiai privalomai informacijai užtikrinimo priemonės;

e) tipo pažymėjimų, riboto galiojimo tipo pažymėjimų, tipo pažymėjimų pakeitimų patvirtinimų, papildomų tipo pažymėjimų, remonto projektų patvirtinimo, individualių tinkamumo skraidyti pažymėjimų, riboto galiojimo tinkamumo skraidyti pažymėjimų, leidimų skristi ir produktams, dalims ar prietaisams išduotų pažymėjimų išdavimo, išlaikymo, dalinio jų keitimo, galiojimo sustabdymo arba panaikinimo sąlygas, įskaitant:

i) šių pažymėjimų galiojimo trukmės ir pažymėjimų galiojimo pratęsimo, kai nustatyta ribota galiojimo trukmė, sąlygas;

ii) leidimų skristi išdavimui taikomus apribojimus. Šie apribojimai visų pirma turėtų būti taikomi:

— skrydžio paskirčiai,

— oro erdvei, kurioje vykdomas skrydis,

— skrydžio įgulos kvalifikacijai,

— asmenų, išskyrus skrydžio įgulą, vežimui;

iii) orlaivius, atitinkančius riboto galiojimo tinkamumo skraidyti pažymėjimų išdavimo reikalavimus, ir susijusius apribojimus;

iv) tinkamumo skraidyti duomenis, įskaitant

— minimalią techninės priežiūros programą, patvirtinančią personalo parengimą pagal kvalifikacijos tipą, siekiant užtikrinti atitiktį 2 dalies f punkto reikalavimams;

— minimalią pilotų rengimo pagal kvalifikacijos tipą programą ir susijusių treniruoklių referencinius duomenis, siekiant užtikrinti atitiktį 7 straipsnio reikalavimams;

— pagrindinį minimalios įrangos sąrašą atitinkamais atvejais;

— orlaivio tipo duomenis, susijusius su keleivių salono įgula;

— ir papildomas tinkamumo skraidyti specifikacijas tam tikram skrydžio tipui, siekiant tęstinio tinkamumo skraidyti ir didesnės orlaivio saugos;

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

- f) organizacijų patvirtinimų, reikalaujamų pagal 2 dalies d, e ir g punktus, išdavimo, išlaikymo, dalinio keitimo, galiojimo sustabdymo arba panaikinimo sąlygas ir sąlygas, kuriomis šių patvirtinimų nereikalaujama;
- g) darbuotojo pažymėjimų, reikalaujamų pagal 2 dalies f punktą, išdavimo, išlaikymo, dalinio keitimo, galiojimo sustabdymo arba panaikinimo sąlygų;
- h) pažymėjimų turėtojų išsipareigojimų;
- i) 1 dalyje nurodytų orlaivių, kuriems 2 ir 4 dalys netaikomos, ir 4 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų orlaivių atitiktis esminiams reikalavimams;
- j) produktų, dalių ir prietaisų techninės priežiūros ir tęstinio tinkamumo skraidyti valdymo sąlygų;

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 4 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytų orlaivių tinkamumo skraidyti, siekiant iš dalies pakeisti arba papildyti I priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos tinkamumo skraidyti srityje, kad tiek, kiek būtina, būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[33 pakeit.]**

- 6) 6 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai deleguotaisiais aktais iš dalies keisti 1 dalyje nurodytus reikalavimus, siekiant juos suderinti su Čikagos konvencijos ir jos priedų daliniais pakeitimais, kurie įsigalioja įsigaliojus šiam reglamentui bei turi būti taikomi visose valstybėse narėse.

3. Jei tai būtina vienodai aukšto lygio aplinkos apsaugai užtikrinti, Komisija, atitinkamais atvejais remdamasi 1 dalyje nurodytų 16 priedo priedėlių turiniu, pagal 65b straipsnį gali deleguotaisiais aktais nustatyti išsamias taisykles, kuriomis būtų papildyti 1 dalyje nurodyti reikalavimai.“

- 7) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Nepaisant trečios pastraipos, išduodant laisvalaikio piloto licenciją, bendrosios praktikos gydytojas, kuris turi pakankamai išsamių žinių apie pareiškėjo sveikatos istoriją, gali veikti kaip aviacijos medicinos gydytojas, jei tokia galimybė būtų numatyta nacionalinės teisės aktuose. Komisija priima išsamias bendrosios praktikos gydytojo veikimo vietoj aviacijos medicinos gydytojo taisykles, kuriomis visų pirma užtikrinama, kad būtų išlaikytas saugos lygis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros.“

- b) 2 dalies šešta pastraipa pakeičiama taip:

„Antroje ir trečioje pastraipose nurodytus reikalavimus galima įvykdyti patvirtinant licencijas ir sveikatos pažymėjimus, trečiosios šalies ar jos vardu išduotus orlaivių, nurodytų 4 straipsnio 1 dalies ~~b arba~~ c punkte, pilotams.“ **[41 pakeit.]**

- c) 6 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„6. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl pilotų, dalyvaujančių 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų orlaivių skrydžiuose, taip pat skrydžių imituojančių mokymo prietaisų, šių pilotų rengime, bandymuose, patikrinime ir medicininėse apžiūrose dalyvaujančių asmenų ir organizacijų, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

d) 6 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) galiojančių nacionalinių pilotų licencijų ir nacionalinių skraidančiųjų inžinierių licencijų keitimo pilotų licencijomis sąlygas bei nacionalinių sveikatos pažymėjimų keitimo sąlygas;“

e) 6 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) II priedo a punkto ii papunktyje, d ir h punktuose nurodytų orlaivių, kai jie yra naudojami komerciniuose skrydžiuose, pilotų atitiktį III priede nustatytiems susijusiems esminiams reikalavimams.“

f) 6 dalies pabaigoje pridedama ši nauja pastraipa:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl pilotų, dalyvaujančių 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų orlaivių skrydžiuose, taip pat skrydį imituojančių mokymo prietaisų, šių pilotų rengime, bandymuose, patikrinime ir medicininėse apžiūrose dalyvaujančių asmenų ir organizacijų, siekiant iš dalies pakeisti ~~arba papildyti~~ III priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos pilotų licencijavimo srityje, tiek, kiek būtina, kad būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[34 pakeit.]**

fa) 7 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„7. Rengdama 6 dalyje nurodytas įgyvendinimo priemones, Komisija ypač daug dėmesio skiria tam, kad jos atspindėtų naujausius pasiekimus, įskaitant geriausią praktiką ir mokslo bei technikos pažangą pilotų mokymo srityje, geresnę saugos kultūrą ir nuovargio valdymo sistemas.“ **[42 pakeit.]**

8) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„5. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų orlaivio skrydžių, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima:“

b) 5 dalies g punktas pakeičiamas taip:

„g) II priedo a punkto ii papunktyje, d ir h punktuose nurodytų orlaivių, kai jie yra naudojami komerciniuose skrydžiuose, skrydžių atitiktį IV priede ir, jei taikytina, Vb priede nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams.“

c) 5 dalis papildoma šiais punktais:

„h) sąlygas ir procedūras, pagal kurias specializuotam naudojimui reikalingas leidimas;

i) sąlygas, kurioms esant naudojimas uždraudžiamas, apribojamas arba jam taikomos tam tikros sąlygos, siekiant užtikrinti saugą pagal 22 straipsnio 1 dalį.“

d) 5 dalies pabaigoje pridedama ši nauja pastraipa:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų orlaivių naudojimo, siekiant iš dalies pakeisti ~~arba papildyti~~ IV priedą ir, atitinkamai atvejais, Vb priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos, susijusios su skrydžių vykdymu, tiek, kiek būtina, kad būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[35 pakeit.]**

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

9) 8a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„5. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl aerodromų, jų įrangos ir naudojimo, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima:“

b) 5 dalis papildoma šiais punktais:

„k) perono valdymo paslaugų teikėjų pažymėjimų išdavimo, išlaikymo, dalinio keitimo, galiojimo sustabdymo ar panaikinimo sąlygas;

l) privalomos informacijos skelbimo ir skleidimo sąlygas, siekiant užtikrinti aerodromų naudojimo ir jų įrangos saugą;

m) 2 dalies e punkte nurodytų paslaugų tiekėjų įpareigojimus;

n) organizacijų patvirtinimų išdavimo, išlaikymo, dalinio keitimo, galiojimo sustabdymo arba panaikinimo sąlygas ir saugai itin svarbios aerodromo įrangos projektavimo, gamybos ir techninės priežiūros veikloje dalyvaujančių organizacijų priežiūros sąlygas;

o) saugai itin svarbios aerodromo įrangos projektavimo, gamybos ir techninės priežiūros veikloje dalyvaujančių organizacijų įpareigojimus.“

c) 5 dalies pabaigoje pridedama ši nauja pastraipa:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl aerodromų, jų įrangos ir naudojimo, siekiant iš dalies pakeisti ~~arba papildyti~~ Va priedą ir, atitinkamai atvejais, Vb priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos, susijusios su aerodromais, tiek, kiek būtina, kad būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[36 pakeit.]**

10) 8b straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 ir 5 dalys pakeičiamos taip:

„4. 6 dalyje nurodytose priemonėse galima nustatyti reikalavimą sertifikuoti organizacijas, užsiimančias OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių, nuo kurių priklauso saugumas ir sąveika, projektavimu, gamyba ir technine priežiūra. Pažymėjimai toms organizacijoms išduodami joms įrodžius, kad sugeba vykdyti su jų teisėmis susijusius įsipareigojimus ir turi tam priemonių. Pažymėjime konkrečiai nurodomos suteikiamos teisės.

5. 6 dalyje nurodytose priemonėse galima nustatyti reikalavimą, kad OEV ir (arba) ONP teikėjas arba OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimo, gamybos ir techninės priežiūros veikloje dalyvaujančios organizacijos sertifikuotų arba patvirtintų OEV ir (arba) ONP sistemas ir sudedamąsias dalis, nuo kurių priklauso sauga arba sąveika, arba dėl tų sistemų ir sudedamųjų dalių pateiktų atitinkamą deklaraciją. Tų sistemų ir sudedamųjų dalių pažymėjimas arba deklaracija išduodami ar jų patvirtinimas suteikiamas pareiškėjui įrodžius, kad sistemos ir sudedamosios dalys atitinka išsamias specifikacijas, nustatytas siekiant užtikrinti atitiktį 1 dalyje nurodytiems esminiams reikalavimams.“

b) 6 dalis iš dalies keičiama taip:

i) įžanginė dalis pakeičiama taip:

„6. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl OEV ir (arba) ONP užtikrinimo, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima:“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

ii) e punktas pakeičiamas taip:

„e) 3–5 dalyse nurodytų paslaugų teikėjų ir organizacijų, užsiimančių OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ir technine priežiūra, išduodamų deklaracijų ir jų priežiūros sąlygas ir tvarką;“

iii) papildoma šiais punktais:

„g) privalomos informacijos skelbimo ir skleidimo sąlygas, siekiant užtikrinti OEV ir (arba) ONP užtikrinimo saugą;

h) 5 dalyje nurodyto patvirtinimo suteikimo ir deklaracijos išdavimo sąlygas ir atitiktis šioms sąlygoms priežiūrai;

i) skrydžių taisyklės ir OEV ir (arba) ONP sudedamąsias dalis, kurių reikalaujama naudojantis oro erdve.“

iv) dalies pabaigoje papildoma šia nauja pastraipa:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl OEV ir (arba) ONP užtikrinimo, siekiant iš dalies pakeisti ~~arba papildyti~~ Va priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos, susijusios su OEV ir (arba) ONP, tiek, kiek būtina, kad būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[37 pakeit.]**

c) 7 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) atitinka naujausius laimėjimus ir gerą patirtį OEV ir (arba) ONP srityje, visų pirma pagal pagrindinį OEV planą ir glaudžiai bendradarbiaujant su ICAO“.

11) 8c straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 10 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl skrydžių vadovų, taip pat jų mokymuose, bandymuose, patikrinime ir medicininėse apžiūrose dalyvaujančių asmenų ir organizacijų, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima:“

b) 10 dalis papildoma šiais e, f ir g punktais:

„e) nedarant poveikio pagal 12 straipsnį sudarytoms dvišalių susitarimų nuostatoms, trečiųjų šalių išduotų licencijų pripažinimo sąlygas;

f) sąlygas, kurioms esant mokymas vietoje uždraudžiamas, apribojamas arba jam taikomos tam tikros sąlygos, siekiant užtikrinti saugą;

g) „g) privalomos informacijos skelbimo ir skleidimo sąlygas, siekiant užtikrinti mokymo vietoje saugą.“

c) 10 dalis papildoma šia nauja pastraipa:

„Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl skrydžių vadovų, taip pat jų mokymuose, bandymuose, patikrinimuose ir medicininėse apžiūrose dalyvaujančių asmenų ir organizacijų, siekiant iš dalies pakeisti ~~arba papildyti~~ Vb priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos, susijusios su mokymo organizacijomis ir skrydžių vadovais, tiek, kiek būtina, kad būtų įgyvendinti 2 straipsnyje nustatyti tikslai.“ **[38 pakeit.]**

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

12) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„4. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 4 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytų orlaivių ir jų įgulos bei skrydžių, siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima:“

b) 4 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) leidimą 4 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytiems orlaiviams ar įgulai, neturintiems standartinio ICAO tinkamumo skraidyti pažymėjimo arba licencijos, atskristi į Bendriją, skristi per jos teritoriją ar iš jos išskristi;“

c) 4 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) 3 dalyje nurodytų naudotojų deklaracijos ir jų priežiūros sąlygas;“

d) 4 dalis papildoma šiuo punktu:

„g) alternatyvias sąlygas tais atvejais, kai atitiktis 1 dalyje nurodytiems standartams ir reikalavimams yra neįmanoma arba reikalauja neproporcingų pastangų, užtikrinant, kad būtų įgyvendintas atitinkamuose standartuose ir reikalavimuose nustatytas tikslas.“

e) 5 dalies e punkte išbraukiamas žodis „saugos“.

13) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Siekdamas įgyvendinti 1 dalį, valstybės narės ne tik atlieka jų išduotų pažymėjimų arba gautų deklaracijų priežiūrą, bet ir atlieka patikrinimus, įskaitant patikrinimus perone, ir imasi visų priemonių, įskaitant neleidimą orlaiviui skristi, kad užkirstų kelią tolesniam pažeidinėjimui.“

b) 5 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„5. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant nustatyti išsamias taisykles, kurios apima 1 dalyje nurodyto bendradarbiavimo sąlygas ir visų pirma:“

c) 5 dalis papildoma šiais punktais:

„d) patikrinimus perone atliekančių inspektorių ir organizacijų, dalyvaujančių rengiant šiuos inspektorius, kvalifikacijos sąlygas;

e) priežiūros ir vykdymo, įskaitant saugos valdymo sistemų taikymą, administravimo bei užtikrinimo sąlygas.“

14) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Valstybės narės pripažįsta pagal šį reglamentą išduotus pažymėjimus ir šio reglamento pagrindu priimtus deleguotuosius bei įgyvendinimo aktus, nenustatydamos papildomų techninių reikalavimų ir vertinimo. Kai pirminis pripažinimas atliekamas turint konkretų tikslą ar tikslus, visi vėlesni pripažinimai atliekami tik tuo pačiu tikslu ar tikslais.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

2. Savo pačios iniciatyva ar valstybės narės arba Agentūros prašymu Komisija sprendžia, ar 1 dalyje nurodytas pažymėjimas atitinka šį reglamentą ir jo pagrindu priimtus deleguotuosius bei įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros. Jei yra tinkamai pagrįstų privalomų, su sauga susijusių skubos priemonių, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 65 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.“

15) 12 straipsnio 2 dalies b punkto paskutinė pastraipa pakeičiama taip:

„ji gali pareikalauti, kad atitinkama valstybė narė iš dalies pakeistų susitarimą, sustabdytų jo taikymą arba jo atsisakytų, remdamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 351 straipsniu. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nustatytos procedūros.“

16) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

Kompetentingos organizacijos

„Skirdama konkrečią sertifikavimo arba priežiūros užduotį kompetentingai organizacijai, Agentūra arba atitinkama nacionalinė aviacijos institucija užtikrina, kad ši organizacija atitiktų V priede nustatytus kriterijus.

Kompetentingos organizacijos neišduoda pažymėjimų ar leidimų ir joms neteikiamos deklaracijos.“

17) 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šio reglamento ir jo pagrindu priimtų deleguotųjų bei įgyvendinimo aktų nuostatos netrukdo valstybėms narėms nedelsiant reaguoti į saugos problemas, susijusias su produktais, sistemomis, asmenimis ar organizacijomis, su sąlyga, kad skubūs veiksmai būtini saugai užtikrinti ir kad tų problemų neįmanoma tinkamai išspręsti laikantis šio reglamento ir jo pagrindu priimtų deleguotųjų bei įgyvendinimo aktų.“

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija įvertina, ar įvykdytos 1 dalyje nurodytos sąlygos, – jei mano, kad neįvykdytos, priima atitinkamą sprendimą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros. Jei yra tinkamai pagrįstų privalomų, su sauga susijusių skubos priemonių, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 65 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

Atitinkamos valstybės narės, gavusios pranešimą apie šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytą sprendimą, panaikina priemonę, kurios ėmėsi pagal 1 dalį.

Tais atvejais, kai tai būtina dėl 1 dalyje nurodytų skubių saugos problemų, Komisijai pagal 65c straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, siekiant ~~iš dalies pakeisti arba papildyti šį reglamentą~~ **spręsti nustatytas saugos problemas.** [39 pakeit.]

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės gali atleisti nuo šiame reglamente ir jo deleguotuose bei įgyvendinimo aktuose nustatytų esminių reikalavimų vykdymo esant nenumatytoms neatidėliotinoms aplinkybėms arba ribotos trukmės naudojimo poreikiui, jei tai neturi neigiamo poveikio saugos lygiui. Agentūrai, Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie tokį atleidimą nuo reikalavimų vykdymo pranešama, kai tik tai ima kartotis arba kai nevykdyti reikalavimų leidžiama ilgesnį nei dviejų mėnesių laikotarpį.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

d) 5 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Komisija įvertina, ar atleidimas nuo reikalavimų vykdymo atitinka 4 dalyje nustatytas sąlygas, – jei mano, kad neatitinka, priima atitinkamą sprendimą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros. Jei yra tinkamai pagrįstų privalomų, su sauga susijusių skubos priemonių, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 65 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

Susijusi valstybė narė panaikina atleidimą gavusi pranešimą apie antroje pastraipoje nurodytą sprendimą.“

e) 6 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„6. Kai apsaugos lygį, lygiavertį tokiam, kuris pasiekiamas taikant šio reglamento pagrindu priimtus deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus, galima pasiekti kitomis priemonėmis, valstybės narės, nediskriminuodamos dėl pilietybės ir laikydamosi antroje pastraipoje ir 7 dalyje nustatytos procedūros, suteikti suteikti patvirtinimą, kuriuo nukrypstama nuo tų deleguotųjų arba įgyvendinimo aktų.“

f) 7 dalies ~~pabaigoje pridedama ši~~ **antra** pastraipa **pakeičiama taip: [10 pakeit.]**

„Jei Komisija, atsižvelgdama į pirmoje pastraipoje nurodytą rekomendaciją, nustato, kad 6 dalyje nustatytos sąlygos įvykdytos, ji nedelsdama suteikia teisę pasinaudoti nukrypti leidžiančia nuostata, atitinkamai iš dalies pakeisdama atitinkamus šio reglamento pagrindu priimtus deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus.“

18) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„2. Nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1049/2001 nustatytos visuomenės teisės susipažinti su Komisijos dokumentais, Komisija priima išsamias taisykles dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos sklaidimo suinteresuotoms šalims jos iniciatyva. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros. Priimant šias priemones atsižvelgiama į būtinybę.“

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Nacionalinės aviacijos institucijos pagal **Sąjungos teisę ir** savo nacionalinės teisės aktus imasi reikiamų priemonių tinkamam informacijos, gautos pagal 1 dalį, konfidencialumui užtikrinti.“ **[11 pakeit.]**

19) III skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„EUROPOS SAJUNGOS AVIACIJOS AGENTŪRA“

20) 17 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„Siekiant įgyvendinti šį reglamentą įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos agentūra.“

b) 2 dalies pirmas sakiny pakeičiamas taip:

„Siekiant užtikrinti tinkamą civilinės aviacijos, **ypač saugos**, funkcionavimą ir plėtotę, Agentūra.“ **[12 pakeit.]**

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

c) 2 dalis papildoma šiuo punktu:

„f) padeda valstybių narių kompetentingoms institucijoms vykdyti užduotis rengdama keitimosi informacija ir ekspertais forumą.“

ca) 2 dalyje įterpiami šie punktai:

„g) vadovaujantis 2 straipsniu, tarptautiniu lygmeniu populiarina Europos aviacijos standartus ir taisykles vystydama tinkamą bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis ir taip skatina Sąjungos aeronautikos produktų, specialistų ir paslaugų judėjimą, kad jiems būtų lengviau patekti į naujas augančias rinkas visame pasaulyje;

h) vykdo nacionalinių aviacijos institucijų akreditaciją. Komisija įgaliojama priimti deleguotuosius aktus pagal 65b straipsnį, kad nustatytų išsamias taisykles, kuriomis apibrėžiamos sąlygos šios dalies nuostatomis įgyvendinti;“ [13, 31 ir 40 pakeit.]

21) 19 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Šie dokumentai atspindi naujausius pasiekimus ir geriausią praktiką atitinkamose srityse bei yra atnaujinami atsižvelgiant į pasaulinę aviacijos patirtį, mokslo bei technikos pažangą, **taip pat pagrindinį OEV planą.**“ [14 pakeit.]

22) 21 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) skrydį imituojančių mokymo prietaisų, kuriuos mokymuose naudoja Agentūros sertifikuotos mokymo organizacijos, pažymėjimus;“

23) 22 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies c punkto žodžiai „vieną mėnesį“ pakeičiami žodžiais „tris mėnesius“;

b) 2 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) valstybei narei nesutikus su Agentūros išvadomis dėl individualios schemos, 65 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka ji perduoda klausimą Komisijai. Komisija nusprendžia, ar ta schema atitinka reglamente nustatytus saugos tikslus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros;“

24) 22a straipsnyje įterpiamas šis punktas:

„ca) išduoda ir atnaujina pažymėjimus arba priima atitikties reikalavimams arba tinkamumo naudoti deklaracijas ir pagal 8b straipsnio 4 ir 5 dalis – organizacijų, teikiančių europines paslaugas arba sistemas, ir, jei valstybė narė prašo, kitų paslaugų tiekėjų bei organizacijų, dalyvaujančių OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimo, gamybos ir techninės priežiūros veikloje, atitikties reikalavimams deklaracijas;“

25) 24 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Atsižvelgdama į 52 ir 53 straipsniuose išdėstytus principus, Komisija priima išsamias taisykles dėl Agentūros darbo metodų 1, 3 ir 4 dalyse nurodytoms užduotims vykdyti. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros.“

26) 25 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:

„3. Remdamasi 1 ir 2 dalimis, Komisija pagal 65b straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi:“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

b) 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) išsamios taisyklės dėl teiravimosi, susijusių priemonių taikymo ir pranešimų teikimo, taip pat sprendimų priėmimo taisyklės, įskaitant nuostatas dėl gynimosi teisės, galimybės susipažinti su byla, teisinio atstovavimo, konfidencialumo ir laiko nuostatų ir vienkartinių bei periodinių baudų nustatymo ir surinkimo.“

27) 29 straipsnio 2 dalis išbraukiama.

28) 30 straipsnis pakeičiamas taip:

„30 straipsnis

Privilegijos ir imunitetas

Agentūrai ir jos darbuotojams taikomas Europos Sąjungos protokolas dėl privilegijų ir imuniteto.“

29) 33 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) skiria vykdomąjį direktorių ir vykdomojo direktoriaus pavaduotojus pagal 39a ir 39b straipsnius;“

b) 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) gavusi Komisijos nuomonę, kasmet iki lapkričio 30 d. priima Agentūros kitų (kelerių) metų metinę ir daugiametę darbo programą; šios darbo programos priimamos nepažeidžiant metinės ~~Bendrijos~~ **Sąjungos** biudžeto sudarymo tvarkos ir ~~Bendrijos~~ **Sąjungos** teisėkūros programos atitinkamose aviacijos saugos srityse; prie darbo programų pridedama Komisijos nuomonė;“ **[15 pakeit.]**

c) 2 dalies h punktas pakeičiamas taip:

„h) naudojasi įgaliojimais taikyti drausmines priemones vykdomajam direktoriui ir, su vykdomojo direktoriaus sutikimu, vykdomojo direktoriaus pavaduotojams;“

d) 2 dalis papildoma šiais punktais:

„n) laikydamosi 6 dalies Agentūros personalo atžvilgiu naudojasi įgaliojimais, kurie paskyrimų tarnybai ir tarnybai, įgaliotai sudaryti darbo sutartis, suteikti Tarnybos nuostatuose ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygose (Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ^(*)) (paskyrimų tarnybos įgaliojimai);

o) užtikrina, kad būtų tinkamai atsižvelgiama į vidaus ar išorės audito ataskaitų bei vertinimų ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliktų tyrimų išvadas bei rekomendacijas;

p) priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles dėl Tarnybos nuostatų ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų vykdymo, laikydamosi Tarnybos nuostatų 110 straipsnio;

q) priima savo narių ir apeliacinės tarybos narių interesų konfliktų prevencijos ir valdymo taisykles“.

^(*) 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68, nustatantis Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas bei Komisijos pareigūnams laikinai taikomas specialias priemones (OL L 56, 1968 3 4, p. 1);“

e) papildoma šia 6 dalimi:

„6. Laikydamosi Tarnybos nuostatų 110 straipsnio Valdancioji taryba priima sprendimą, pagrįstą Tarnybos nuostatų 2 straipsnio 1 dalimi ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 6 straipsniu, dėl atitinkamų paskyrimų institucijos įgaliojimų delegavimo vykdomajam direktoriui ir apibrėžia sąlygas, kuriomis tas įgaliojimų delegavimas gali būti sustabdytas. Vykdomajam direktoriui leidžiama tuos įgaliojimus subdeleguoti.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

Kai to reikia dėl labai išimtinių aplinkybių, Valdančioji taryba **absoliučia savo narių balsų dauguma** gali priimti sprendimą laikinai sustabdyti paskyrimų tarnybos įgaliojimų delegavimą vykdomajam direktoriui bei pastarojo įvykdytą paskyrimų tarnybos įgaliojimų subdelegavimą, kad jais naudotųsi pati arba deleguotų juos vienam iš savo narių arba darbuotojui, kitam nei vykdomasis direktorius.“ [16 pakeit.]

30) 34 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies žodžiai „vienas Komisijos atstovas“ pakeičiami žodžiais „du balso teisę turintys Komisijos atstovai“.
- b) 1 dalies antros pastraipos žodžiai „savo atstovą ir pakaitinį narį“ pakeičiami žodžiais „savo atstovus ir pakaitinius narius“.
- c) 1 dalies antros pastraipos žodis „penkeri“ pakeičiamas žodžiu „ketveri“.
- d) 1 dalies pabaigoje pridedama ši nauja pastraipa:

„Valdančiosios tarybos nariai ir jų pakaitiniai skiriami remiantis jų žiniomis aviacijos srityje ir atsižvelgiant į atitinkamus vadybos, administravimo ir biudžeto valdymo gebėjimus. Siekdamos užtikrinti valdybos darbo tęstinumą, visos Valdančiojoje taryboje atstovaujamos šalys deda pastangas, kad jų atstovai keistųsi kuo rečiau. Visos šalys siekia, kad Valdančiojoje taryboje būtų vienodai vyrų ir moterų.“

31) 37 straipsnio 1 dalyje padaryti šie pakeitimai:

- žodžiai „dviejų trečdalių narių balsų dauguma“ pakeičiami žodžiais „~~paprasta~~ **absoliučia** narių balsų dauguma“; [17 pakeit.]
- įrašomas toks antras sakiny:

„Tačiau dviejų trečdalių narių balsų daugumos reikia priimant sprendimus dėl darbo programų priėmimo, metinio biudžeto, vykdomojo direktoriaus paskyrimo, jo kadencijos pratęsimo arba pašalinimo iš pareigų.“

32) papildoma šiuo straipsniu:

„37a straipsnis

Vykdomoji taryba

1. Valdančiajai tarybai padeda Vykdomoji taryba.
2. Vykdomoji taryba:
 - a) rengia sprendimus, kuriuos turi priimti Valdančioji taryba.
 - b) drauge su Valdančiąja taryba užtikrina, kad būtų tinkamai atsižvelgiama į vidaus ar išorės audito ataskaitų bei vertinimų ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliktų tyrimų išvadas bei rekomendacijas;
 - c) siekdamą sustiprinti administracinio ir biudžeto valdymo priežiūrą ir nepažeisdama vykdomojo direktoriaus atsakomybės, kaip nustatyta 38 straipsnyje, ji padeda jam įgyvendinti Valdančiosios tarybos sprendimus ir tuo tikslu jį konsultuoja.
3. Kai reikia, skubiais atvejais Vykdomoji taryba ~~Valdančiosios tarybos vardu~~ gali priimti tam tikrus laikinus sprendimus, visų pirma administracinio valdymo klausimais, įskaitant sprendimą sustabdyti paskyrimų tarnybos įgaliojimų delegavimą ir biudžeto reikalus **gali priimti tam tikrus laikinus sprendimus dėl paskyrimų tarnybos įgaliojimų delegavimo sustabdymo ir dėl biudžeto reikalų. Tie sprendimai priimami penkių iš septynių Vykdomosios tarybos narių dauguma. Jie nedelsiant pateikiami per artimiausią ateinantį Valdančiosios tarybos posėdį. Valdančioji taryba gali juos atšaukti absoliučia balsų dauguma.**

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

4. Vykdomąją tarybą sudaro Valdančiosios tarybos pirmininkas, vienas Komisijos atstovas Valdančiojoje taryboje ir ~~trys~~ **penki** kiti nariai, kuriuos iš savo balso teisę turinčių narių **dveju metų kadencijai** skiria Valdančioji taryba. **Penkių paskirtųjų Valdančiosios tarybos narių kadencija gali būti atnaujinta neribotą skaičių kartų.** Valdančiosios tarybos pirmininkas taip pat yra Vykdomosios tarybos pirmininkas. Vykdomasis direktorius gali dalyvauti Vykdomosios tarybos posėdžiuose, tačiau neturi teisės balsuoti.

5. Vykdomosios tarybos narių kadencija yra tokia pati kaip ir Valdančiosios tarybos narių kadencija. **Vykdomosios tarybos pirmininko kadencija yra tokia pati kaip ir Valdančiosios tarybos pirmininko kadencija. Komisijos atstovo kadencija yra tokia pati kaip ir jo kadencija Valdančiojoje taryboje.** Vykdomosios tarybos narių kadencija baigiasi, kai baigiasi jų narystė Valdančiojoje taryboje.

6. Vykdomoji taryba surengia bent vieną eilinį posėdį kas tris mėnesius. Be to, ji susirenka pirmininko iniciatyva arba savo narių **ar vykdomojo direktoriaus** prašymu.

7. Valdančioji taryba nustato Vykdomosios tarybos darbo tvarkos taisykles.“ **[18 pakeit.]**

33) 38 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Agentūrai vadovauja vykduojantis direktorius, kuris vykdydamas savo pareigas yra visiškai nepriklausomas. Nepažeidžiant Komisijos, Valdančiosios tarybos ir Vykdomosios tarybos įgaliojimų, vykduojantis direktorius nesiekia gauti ir nepriima jokios Vyriausybės ar jokio kito organo nurodymų.“

b) 3 dalies g punktas išbraukiamas.

c) 3 dalies i punktas pakeičiamas taip:

„i) perduoti savo įgaliojimus kitiems Agentūros personalo nariams. Komisija apibrėžia tokio perdavimo sąlygas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.“

d) 3 dalies k punktas pakeičiamas taip:

„k) parengti metines ir daugiametes darbo programas ir pasikonsultavus su Komisija pateikti jas Valdančiajai tarybai;“

e) 3 dalis papildoma šiais m, n, o ir p punktais:

„m) įgyvendinti metines ir daugiametes darbo programas ir Valdančiajai tarybai teikti ataskaitas apie jų įgyvendinimą;

n) rengti veiksmų planą, kuriuo atsižvelgiama į vidaus ar išorės audito ataskaitų ir vertinimų išvadas, taip pat į Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliktus tyrimus, ir du kartus per metus Komisijai bei reguliariai Vykdomajai ir Valdančiajai taryboms teikti padarytos pažangos ataskaitas;

o) apsaugoti Sąjungos finansinius interesus taikant sukčiavimo, korupcijos ir kitos neteisėtos veiklos prevencijos priemones ir atliekant veiksmingus patikrinimus, susigrąžinti neteisėtai išmokėtas sumas, jei nustatoma pažeidimų, ir prireikus gerinti veiksmingą, proporcingą ir atgrasomąsias administracines ir finansines sankcijas;

p) parengti Agentūros kovos su sukčiavimu strategiją ir ją pateikti patvirtinti Valdančiajai tarybai.“

34) 39 straipsnis išbraukiamas.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

35) Papildoma šiais straipsniais:

„39a straipsnis

Vykdomojo direktoriaus skyrimas

1. Vykdomasis direktorius įdarbinamas kaip Agentūros laikinasis darbuotojas pagal Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio a dalį.
2. Vykdomąjį direktorių, remdamasi jo nuopelnais ir dokumentais patvirtinta kompetencija bei patirtimi, susijusia su civiline aviacija, skiria Valdančioji taryba iš Komisijos pasiūlytų kandidatų sąrašo po atviros ir skaidrios atrankos procedūros.

Sudarant sutartį su vykdomuoju direktoriumi Agentūrai atstovauja valdančiosios tarybos pirmininkas.

Valdančiosios tarybos atrinktas kandidatas, prieš paskiriant jį direktoriumi, gali būti pakviestas perskaityti **perskaito** pareiškimą Europos Parlamento kompetentingam komitetui ir ~~atsakyti~~ **atsako** į jo narių klausimus. [19 pakeit.]

3. Vykdomojo direktoriaus kadencijos trukmė yra penkeri metai. ~~Iki to laikotarpio pabaigos Komisija atlieka įvertinimą, kuriame atsižvelgiama į vykdomojo direktoriaus veiklos rezultatų įvertinimą ir į Agentūros ateities uždavinius bei iššūkius~~ **Įpusėjus šiam laikotarpiui, Komisija parengia ataskaitą, kurioje įvertinama vykdomojo direktoriaus veikla ir Agentūros ateities uždaviniai bei iššūkiiai. Komisija pateikia tą įvertinimo ataskaitą kompetentingam Europos Parlamento komitetui.** [20 pakeit.]

4. Komisijos pasiūlymu, kuriame atsižvelgiama į 3 dalyje nurodytą įvertinimą, valdančioji taryba gali vieną kartą pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją ne ilgiau nei penkeriems metams.

5. Ketindama pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją valdančioji taryba apie tai informuoja Europos Parlamentą. Per mėnesį iki tokio kadencijos pratęsimo vykdomasis direktorius gali būti pakviestas pateikti **pateikia** pranešimą kompetentingame Europos Parlamento komitete ir ~~atsakyti~~ **atsako** į jo narių klausimus. [21 pakeit.]

6. Vykdomasis direktorius, kurio kadencija buvo pratęsta, viso nurodyto laikotarpio pabaigoje negali dalyvauti kitoje atrankos į tas pačias pareigas procedūroje.

7. Vykdomasis direktorius gali būti pašalintas iš pareigų tik Komisijai pasiūlius priimtu valdančiosios tarybos sprendimu.

8. Valdančioji taryba sprendimus dėl vykdomojo direktoriaus ir (arba) vykdomojo direktoriaus pavaduotojų paskyrimo, kadencijos pratęsimo arba pašalinimo iš pareigų priima dviejų trečdalių balso teisę turinčių narių balsų dauguma.

39b straipsnis

Vykdomojo direktoriaus pavaduotojų skyrimas

1. Vykdomajam direktoriui ~~gali padėti~~ **padeda** vienas ~~arba daugiau pavaduotojų~~ **pavaduotojas**. [22 pakeit.]

2. Vykdomojo direktoriaus pavaduotojas arba vykdomojo direktoriaus pavaduotojai skiriami, jų kadencijos pratęsiamos ir jie šalinami iš pareigų taip, kaip numatyta 39a straipsnyje, pasikonsultavus su vykdomuoju direktoriumi ir, kai taikoma, išrinktuoju vykdomuoju direktoriumi.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

36) 40 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Apeliacinė taryba ar apeliacinės tarybos renkasi, kai būtina. Komisija nustato apeliacinių tarybų skaičių ir jai ar joms priskirtų darbų paskirstymą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.“

37) 41 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Komisija nustato kiekvienos Apeliacinės tarybos nariams būtiną kvalifikaciją, atskirų narių įgaliojimus parengiamajame sprendimų etape ir balsavimo sąlygas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 3 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.“

38) 52 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) prireikus įtraukiami atitinkamų suinteresuotų šalių ekspertai arba remiamasi atitinkamų Europos standartizacijos įstaigų, Eurokontrolės ar kitų specializuotų įstaigų žiniomis;“

39) 56 straipsnis pakeičiamas taip:

„56 straipsnis

Metinė ir daugiametė darbo programa

1. Kiekvienais metais iki lapkričio 30 d. Valdančioji taryba pagal 33 straipsnio 2 dalies c punktą priima programavimo dokumentą, kurį sudaro daugiametis ir metinis programavimas, kuris grindžiamas vykdomojo direktoriaus pateiktu projektu ir kuriame atsižvelgiama į Komisijos nuomonę. Ji jį perduoda Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai.

Galutinai patvirtinus bendrąjį biudžetą programavimo dokumentas, jei reikia, atitinkamai pakoreguojamas ir tampa galutiniu.

Metinėmis ir daugiametėmis darbo programomis siekiama skatinti nuolat gerinti Europos aviacijos saugą, ir ji atitinka šiame reglamente nustatytus Agentūros tikslus, įgaliojimus ir užduotis.

2. Metinėje darbo programoje nustatomi išsamūs tikslai ir numatomi rezultatai, įskaitant rezultatų rodiklius. Joje taip pat pateikiamas finansuoti numatytų veiksmų aprašymas ir nurodoma, kiek kiekvienam veiksmui skiriama finansinių ir žmogiškųjų išteklių pagal veikla grindžiamo biudžeto sudarymo ir valdymo principus. Metinė darbo programa dera su 4 dalyje nurodyta daugiamete darbo programa. Joje aiškiai nurodoma, kurios užduotys buvo papildomai paskirtos, pakeistos ar panaikintos, palyginti su praeitais metais.

Į ją įtraukiama ryšių su 27 straipsnio 2 dalyje nurodytomis trečiosiomis šalimis arba tarptautinėmis organizacijomis strategija ir su ja susiję veiksmai.

3. Valdančioji taryba iš dalies keičia priimtą metinę darbo programą, kai Agentūrai pavedama nauja užduotis.

Visi didesni metinės darbo programos pakeitimai priimami tokia pat procedūra, kaip ir pradinė metinė darbo programa. Valdančioji taryba gali vykdomajam direktoriui perduodami įgaliojimai daryti neesminius metinės darbo programos pakeitimus.

4. Daugiametėje darbo programoje nustatomas bendra strateginė programa, įskaitant tikslus, numatomus rezultatus ir veiklos rezultatų rodiklius. Joje taip pat nustatomas išteklių programavimas, įskaitant daugiametį biudžetą ir darbuotojus.

Išteklių programavimas kasmet atnaujinamas. Strateginė programa atnaujinama prireikus ir visų pirma atsižvelgiant į 62 straipsnyje nurodyto įvertinimo rezultatus.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

40) 57 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Metinėje bendrojoje ataskaitoje apibūdinama, kaip Agentūra įvykdė savo metinę darbo programą. Joje aiškiai nurodoma, kurie Agentūros įgaliojimai ir užduotys buvo papildomai paskirti, pakeisti ar panaikinti palyginti su praeitais metais.“

41) 59 straipsnio 1 dalis papildoma šiais punktais:

„f) mokesčiai, mokami pagal Reglamento (EB) Nr. [BED reglamentas] 13 straipsnį už atitinkamas **Reglamentą (ES) Nr. 391/2013 (*) už Agentūros įvykdytas** OEV ir (arba) ONP institucijos atliekamas užduotis.“ [23 pakeit.]

fa) dotacijos. [24 pakeit.]

(*) 2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 391/2013, kuriuo nustatoma bendroji mokesčių už oro navigacijos paslaugas sistema (OL L 128, 2013 5 9, p. 31).“

41a) įterpiamas šis 61a straipsnis:

„61a straipsnis

Interesų konfliktai

1. **Vykdomasis direktorius, taip pat valstybių narių ir Komisijos laikinai deleguoti pareigūnai pateikia įsipareigojimų deklaraciją ir interesų deklaraciją, kurioje nurodo, kad neturi jokių tiesioginių ar netiesioginių interesų, kurie galėtų būti laikomi pažeidžiančiais jų nepriklausomumą. Tos deklaracijos parengiamos raštu jiems pradedant tarnybą ir, pasikeitus jų asmeninėms aplinkybėms, atnaujinamos. Valdančiosios tarybos, Vykdomosios tarybos ir apeliacinės tarybos nariai taip pat teikia šias deklaracijas, kurios viešai paskelbiamos kartu su jų gyvenimo aprašymais. Agentūra savo interneto svetainėje paskelbia savo organų, aprašytų 42 straipsnyje, narių, taip pat išorės ir vidaus ekspertų sąrašą.**

2. **Valdančioji taryba įgyvendina politiką, pagal kurią valdomi interesų konfliktai ir jų vengiama ir kuri turi apimti bent:**

a) **interesų deklaracijų tvarkymo ir tikrinimo principus, įskaitant jų paskelbimo viešai taisykles vadovaujantis 77 straipsniu;**

b) **privalomo Agentūros darbuotojų ir komandiruočių nacionalinių ekspertų mokymų, susijusių su interesų konfliktais, reikalavimus;**

c) **taisykles, susijusias su dovanomis ir kvietimais;**

d) **išsamias taisykles, susijusias su Agentūros darbuotojų ir narių neatitikimais, jiems nutraukus savo darbo santykius su Agentūra;**

e) **taisykles, susijusias su Agentūros sprendimų, įskaitant Agentūros valdybų protokolus, kurie, atsižvelgus į neskelbtiną, įslaptintą ir komercinę informaciją, skelbiami viešai, skaidrumu, ir**

f) **baudas ir kitus mechanizmus, kuriais apsaugoma Agentūros autonomija ir nepriklausomumas.**

Agentūra atsižvelgia į būtinybę išsaugoti rizikos ir naudos pusiausvyrą, ypač kai tai susiję su tikslu gauti geriausias technines konsultacijas ir ekspertines žinias ir valdyti interesų konfliktus. Vykdomasis direktorius įtraukia informaciją, susijusią su tos politikos įgyvendinimu, į ataskaitas, pagal šį reglamentą teikiamas Europos Parlamentui ir Tarybai.“ [25 pakeit.]

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

42) 62 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies žodžiai „Valdančioji taryba“ pakeičiami žodžiu „Komisija“,
- b) papildoma šia dalimi:

„4. Kas antro įvertinimo metu, atsižvelgiant į Agentūros tikslus, įgaliojimus ir užduotis, taip pat įvertinami jos pasiekti rezultatai. Jeigu Komisija mano, kad, atsižvelgiant į Agentūrai priskirtus tikslus, įgaliojimus ir užduotis, Agentūros egzistavimas nebepateisinamas, ji gali siūlyti šį reglamentą iš dalies pakeisti arba panaikinti.“

43) 64 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinimo žodis „taisyklės“ išbraukiamas.
- b) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais remiantis 3, 4 ir 5 dalimis nustatomos išsamios taisyklės, susijusios su mokesčiais ir rinkliavomis.“

- c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 1 dalyje nurodytomis taisyklėmis visų pirma nustatoma, už ką pagal 59 straipsnio 1 dalies c ir d punktus renkami mokesčiai ir rinkliavos, mokesčių ir rinkliavų dydis ir būdas, kaip jie turi būti mokami.“

- d) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Nustatomas toks mokesčių ir rinkliavų dydis, kad būtų užtikrinta, jog iš jų gaunamos pajamos iš esmės būtų pakankamos visai suteiktų paslaugų kainai padengti. Visų pirma, tos sąnaudos turi apimti visas Agentūros išlaidas, kurios patiriamos, kai jos darbuotojai dalyvauja 3 dalyje nurodytoje veikloje, įskaitant proporcingas darbdavio įmokas į pensijų schemą. Mokesčiai ir rinkliavos, įskaitant surinktus 2007 m., yra Agentūrai skirtos asignuotos pajamos.“

da) papildoma šia dalimi:

„6. Personalo, finansuojamo iš mokesčių ir rinkliavų gaunamomis pajamomis, skaičius gali svyruoti atsižvelgiant į tai, kokia pažymėjimų, patvirtinimų ir kitų paslaugų paklausa rinkoje.“ [26 pakeit.]

44) 65 straipsnis pakeičiamas taip:

„65 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011 (*).
2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.
3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Darant nuorodą į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su 4 straipsniu.

(*) 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).“

45) 65a straipsnis išbraukiamas.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

46) Papildoma šiais straipsniais:

„65b straipsnis

Igaliojimų delegavimas

1. Igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 5 straipsnio 5 dalyje, 6 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 7 straipsnio 6 dalyje, 8 straipsnio 5 dalyje, 8a straipsnio 5 dalyje, 8b straipsnio 6 dalyje, 8c straipsnio 10 dalyje, 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 5 dalyje, 14 straipsnio 3 ir 7 dalyse, 25 straipsnio 3 dalyje ir 64 straipsnio 1 dalyje nurodyti deleguotieji igaliojimai Komisijai suteikiami ~~neribotam~~ **penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudoti deleguotaisiais igaliojimais ataskaitą. Igaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno tokio laikotarpio pabaigos. [27 pakeit.]**
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 5 straipsnio 5 dalyje, 6 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 7 straipsnio 6 dalyje, 8 straipsnio 5 dalyje, 8a straipsnio 5 dalyje, 8b straipsnio 6 dalyje, 8c straipsnio 10 dalyje, 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 5 dalyje, 14 straipsnio 3 ir 7 dalyse, 25 straipsnio 3 dalyje ir 64 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius igaliojimus. Sprendimu dėl igaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 5 straipsnio 5 dalį, 6 straipsnio 2 ir 3 dalis, 7 straipsnio 6 dalį, 8 straipsnio 5 dalį, 8a straipsnio 5 dalį, 8b straipsnio 6 dalį, 8c straipsnio 10 dalį, 9 straipsnio 4 dalį, 10 straipsnio 5 dalį, 14 straipsnio 3 ir 7 dalis, 25 straipsnio 3 dalį ir 64 straipsnio 1 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

65c straipsnis

Skubos procedūra

1. Pagal šį straipsnį priimti deleguotieji aktai įsigalioja nedelsiant ir taikomi, jei nepareiškama 2 dalyje nurodytų prieštaravimų. Pranešime Europos Parlamentui ir Tarybai apie deleguotąjį aktą nurodomos skubos procedūros taikymo priežastys.
2. Europos Parlamentas arba Taryba, laikydamiesi 65b straipsnio 5 dalyje nurodytos procedūros, gali pareikšti prieštaravimų dėl deleguotojo akto. Tokiu atveju Komisija, gavusi pranešimą apie Europos Parlamento arba Tarybos sprendimą pareikšti prieštaravimų, nedelsdama panaikina aktą.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

46a) Įterpiamas šis straipsnis:**„65d straipsnis****Komisijos ataskaita**

Remdamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo nuostatomis, Komisija įvertina, kaip taikomas šis reglamentas, ir iki 2015 m. gruodžio 31 d. praneša Europos Parlamentui ir Tarybai siekdama tolesnių su rizika pagrįsta, proporcinga ir tvaria saugumo sistema susijusių pokyčių.“ [28 pakeit.]

47) Papildoma šiuo straipsniu:

„66a straipsnis

Susitarimas dėl būstinės ir veiklos sąlygos

1. Susitarime dėl būstinės, kurį, pritarus valdančiajai tarybai, Agentūra ne vėliau kaip praėjus dviem metams nuo Reglamento (EB) Nr. [] įsigaliojimo, sudaro su priimančiąja valstybe narė, nustatomos reikiamos nuostatos dėl darbuotojų įkurdinimo ir agentūros patalpų suteikimo priimančioje valstybėje narėje, taip pat toje valstybėje narėje Agentūros vykdomajam direktoriui, valdančiosios tarybos nariams, personalui ir jų šeimos nariams taikytinos specialiosios taisyklės.

2. Agentūrą priimanti valstybė narė užtikrina kuo geresnes sąlygas Agentūrai veikti, įskaitant daugiakalbį europinį mokymą darbuotojų vaikams ir reikiamą transporto infrastruktūrą.“

48) Papildoma šiuo straipsniu:

„66b straipsnis

Įslaptintos informacijos ir neskelbtinos neįslaptintos informacijos apsaugos taisyklės

Agentūra taiko saugumo principus, išdėstytus Europos Sąjungos įslaptintos informacijos ir neskelbtinos neįslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtose Komisijos saugumo taisyklėse, kaip nustatyta Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas priede. Saugumo principai apima, *inter alia*, keitimosi tokia informacija, jos tvarkymo ir saugojimo nuostatas.“

49) V priedo 2 ir 3 punktai pakeičiami taip:

„2. Organizacija ir už sertifikavimo ir priežiūros užduotis atsakingas personalas turi vykdyti savo pareigas laikydamiesi aukščiausių profesinio sąžiningumo ir techninės kompetencijos principų, jie neturi priklausyti nuo asmenų ar asmenų grupių, kuriems visų pirma yra svarbūs sertifikavimo arba priežiūros užduočių rezultatai, spaudimo ar skatinimo, ypač finansinio, kuris gali turėti įtakos jų sprendimams ar patikrinimo rezultatams. [29 pakeit.]

3. Organizacija turi samdyti darbuotojus ir turėti reikalingų priemonių, kad deramai atliktų su sertifikavimo ir priežiūros procesu susijusias technines ir administracines užduotis; ji taip pat turėtų turėti galimybę naudotis išskirtiniams patikrinimams reikalinga įranga.“

50) Vb priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies c punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„Oro eismo valdymo paslaugomis ir susijusiais procesais užtikrinamas tinkamas orlaivių atskyrimas, aerodromo manevravimo lauke užkertamas kelias orlaivių susidūrimui su kliūtimis ir, jei reikia ir įmanoma, padedama apsaugoti nuo kitų pavojų ore bei užtikrinamas skubus ir nedelsiamas visų atitinkamų naudotojų bei gretimų oro erdvės sektorių koordinavimas.“

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

b) 2 dalies g punkto pabaigoje įrašomi šie žodžiai:

„Srautų valdymas vykdomas siekiant optimizuoti turimus pajėgumus naudojant oro erdvę ir patobulinti oro eismo srautų valdymo procesus. Jis grindžiamas skaidrumo ir veiksmingumo principu, užtikrinant, kad pajėgumai būtų teikiami lanksčiai ir laiku pagal ICAO Europos regiono regioniniame oro navigacijos plane pateiktas rekomendacijas.

8b straipsnio 6 dalyje nurodytos priemonės dėl oro eismo srautų valdymo padeda oro navigacijos paslaugų teikėjams, oro uostų veiklos vykdytojams ir oro erdvės naudotojams priimant veiklos sprendimus ir apima šias sritis:

a) skrydžių planavimą;

b) laisvų oro erdvės pajėgumų panaudojimą visais skrydžio etapais, įskaitant laiko tarpusnių skyrimą;

c) maršrutų bendrajam oro eismui naudojimą, įskaitant:

— bendro pranešimo kūrimą maršrutų nustatymo ir eismo orientavimo tikslais,

— bendrojo oro eismo nukreipimo nuo grūsties vietų galimybes, ir

— pirmenybės taisyklės, susijusias su galimybėmis oro erdvę naudoti bendrajam oro eismui, ypač grūsties ir krizių laikotarpiais,

d) atsižvelgia į skrydžių planų ir oro uostų laiko tarpusnių suderinamumą ir būtiną veiklos koordinavimą su gretimais regionais.“

c) 2 dalies h punkto pabaigoje įrašomi šie žodžiai:

„Atsižvelgiant į valstybių narių kompetencijai priklausančių karinių aspektų organizavimą, oro erdvės valdymu taip pat prisidedama prie vienodo ICAO apibrėžtos ir pagal Reglamentą (EB) Nr. 551/2004 įgyvendinamos lankstaus oro erdvės naudojimo koncepcijos taikymo, kad įgyvendinant bendrąją transporto politiką būtų palengvintas oro erdvės ir oro eismo valdymas.

Įgyvendindamos bendrąją transporto politiką, valstybės narės kasmet teikia Agentūrai ataskaitas apie lankstaus oro erdvės naudojimo koncepcijos taikymą oro erdvei, už kurią jos yra atsakingos.“

d) 3 dalies a punkto pabaigoje įrašomi šie žodžiai:

„Į sistemas visų pirma įtraukiama:

1. Oro erdvės valdymo sistemos ir procedūros.

2. Oro eismo srautų valdymo sistemos ir procedūros.

3. Oro eismo paslaugų sistemos ir procedūros, pirmiausia skrydžio duomenų tvarkymo sistemos, priežiūros duomenų tvarkymo sistemos ir žmogus-mašina sąsajos sistemos.

4. Ryšių sistemos ir procedūros abipusiems žemės, oro ir žemės ir abipusiems oro ryšiams.

5. Navigacijos sistemos ir procedūros.

6. Priežiūros sistemos ir procedūros.

2014 m. kovo 12 d., trečiadienis

7. Oro navigacijos informacijos paslaugų sistemos ir procedūros.
 8. Meteorologinės informacijos naudojimo sistemos ir procedūros.“
- e) 3 dalies b punkto pabaigoje įrašomi šie žodžiai:

„OEV ir (arba) ONP sistemos ir jų sudedamosios dalys projektuojamos, gaminamos, prižiūrimos ir eksploatuojamos taikant tinkamas ir patvirtintas procedūras tokiu būdu, kad visą laiką ir visais skrydžio etapais būtų užtikrinamas vientisas Europos oro eismo valdymo tinklo veikimas. Vientisas veikimas pirmiausia apima keitimąsi informacija, įskaitant atitinkamą veiklos statuso informaciją, vienodą informacijos aiškinimą, palyginamas tvarkymo technines savybes ir susijusias procedūras, leidžiančias užtikrinti bendras eksploatacines savybes, sutartas visam Europos oro eismo valdymo tinklui (EOEVT) arba jo dalims.

Koordinuotai naudojantis EOEVT, jo sistemomis ir jų sudedamosiomis dalimis įtvirtinamos naujos sutartos ir patvirtintos veiklos koncepcijos, kurios padeda gerinti oro navigacijos paslaugų kokybę, tvarumą ir veiksmingumą, pirmiausia saugos ir pajėgumų požiūriu.

EOEVT, jo sistemos ir jų sudedamosios dalys naudojami laipsniškai užtikrinant civilinį – karinį koordinavimą tiek, kiek tai būtina, kad oro erdvė ir oro eismo srautai būtų efektyviai valdomi, o visi oro erdvės naudotojai saugiai ir efektyviai ją naudotų, taikant lankstaus oro erdvės naudojimo koncepciją.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, civiliniai ir kariniai subjektai naudoja EOEVT, jo sistemas ir jų sudedamąsias dalis, kad visais skrydžio etapais galėtų laiku keistis turima teisinga ir suderinama informacija.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas